



# 아시아태평양도시서미트 뉴스레터

## No.39 2017년 9월호

### 목차

- I UN 해비타트 후쿠오카 본부와 서미트 공동개최 MOU 를 체결했습니다…1
- II 제 12 회 아시아태평양도시서미트에 대해……………1
- III UN 해비타트 후쿠오카 본부 소식(연재 14)  
‘UN 해비타트 후쿠오카 본부 20 년간의 발자취’……………4

### I UN 해비타트 후쿠오카 본부와 서미트 개최 MOU 를 체결했습니다

2017년 7월 19일 후쿠오카시와 UN 해비타트 후쿠오카 본부(아시아태평양지역 담당)는 내년 여름에 ‘제 12 회 아시아태평양도시서미트’를 공동개최할 것을 발표하고 조안 크로스 UN 해비타트 사무국장의 입회 하에 개최를 위한 MOU 를 체결했습니다.

크로스 사무국장은 축사를 통해 ‘내년에 후쿠오카시와 UN 해비타트 후쿠오카 본부가 공동개최하는 아시아태평양도시서미트를 지원할 수 있게 되어 기쁘게 생각한다’며 소감을 밝혔습니다.

개최도시인 후쿠오카시는 UN 해비타트 후쿠오카 본부와 개최를 위한 준비를 진행해 나갈 예정입니다.



좌로부터 다카시마 소이치로 후쿠오카시장, 조안 크로스 UN 해비타트사무국장, 고크사와 아츠시 UN 해비타트후쿠오카본부장

### II 제 12 회 아시아태평양도시서미트 개요

#### 1. 개최 일정(예정)

2018년 8월 1일(수)~2일(목) ※3일(금)은 시찰

#### 2. 주최 및 후원

- 주최: 후쿠오카시, UN 해비타트 후쿠오카 본부(아시아태평양지역 담당)
- 후원: 외무성, 국토교통성, UN 홍보센터(UNIC), UN 개발계획(UNDP), 독립행정법인 국제협력기구(JICA) 등



### 3. 프로그램(개요)(안)

#### 【7월 30일(일)~1일(수) (오전 중)】

도시와 국토 계획에 관한 국제 가이드라인에 대한 국제 심포지엄(가칭)  
아시아태평양지역 국토 및 지역 계획 플랫폼 회합(가칭)

#### 【8월 1일(수) (오후)】 서미트 1일차

- 개회식
- 주최자 인사: 후쿠오카 시장
- UN 해비타트 인사(SDGs, NUA 등의 UN 해비타트 활동)
- 기조연설 I: SDGs에 관한 세계의 동향  
기조연설 II: SDGs에 관한 기업의 활동
- 환영 만찬회
  - 개회인사: 후쿠오카 시장(후쿠오카시 소개: 후쿠오카시의 도시개발과 새로운 도전)
  - 오호리공원 불꽃축제 관람(20:00~21:30)
  - 폐회인사: UN 해비타트 후쿠오카 본부장

#### 【8월 2일(목)】 서미트 2일차

- 해비타트 세션
  - 해비타트 후쿠오카 본부 프레젠테이션
 

도시 및 국토 계획에 관한 국제 가이드라인 소개 각 도시가 활용할 수 있는 해비타트의 활동사례 소개
--
  - 아시아태평양지역 모범사례도시 활동사례 발표  
(국제 가이드라인에 게재된 5개 도시: 후쿠오카, 수라바야, 선전, 아마다바드, 멜버른)
- 점심·양자회담
- 분과회
  - 분과회 ① 경쟁력 있는 글로벌 도시 육성과 유지  
(스마트 시티, 빅 데이터 활용, 공유경제, 고령화 대책 등)
  - 분과회 ② 가속하는 도시화에 따른 문제 대처 방안  
(자원과 에너지, 인프라와 교통정책, 마스터 플랜 등)
  - 분과회 ③ 피해의 최소화를 위한 재해에 강한 도시 만들기  
(지원 및 자원수급 시스템 등)
- 기업과 참가자 교류
- 폐회식
  - 분과회 보고(진행자 보고)    · 공동선언
- 사진촬영
- 환송 파티 (박물관 등)

#### 【8월 3일(금)】 서미트 3일차

- 시찰

※프로그램은 변경될 수 있습니다.



#### 4. 개최 의의

세계적인 도시화로 인하여 2050년에는 세계 인구의 약 70%가 도시에 집중되면서 다양한 도시 문제가 대두될 것으로 전망되는 가운데 도시의 역할은 커지고 있습니다.

UN 에서도 인간과 지구의 번영을 위한 행동계획으로 채택된 ‘지속 가능한 개발을 위한 2030 의제’와 도시문제와 인간거주 관련 과제해결을 위한 국제적인 활동방침인 ‘새로운 도시 의제 (NUA)’에서 지속 가능한 도시개발의 중요성이 지적된 바 있습니다.

후쿠오카시는 UN 의 도시개발 관련기관인 UN 해비타트 후쿠오카 본부와 아시아태평양도시서미트를 ‘계속 살아갈 수 있는 도시 만들기’라는 테마로 공동주최하여 ‘2030 의제’에서 다룬 ‘지속 가능한 개발목표(SDGs)’를 토대로 도시 간 연계 등을 통한 도시문제 해결을 지향합니다.

#### 아시아태평양도시서미트의 새로운 도전

#### UN×SDGs×도시가 하나되어 도시문제 해결

○전세계가 힘을 모아야 할 과제 SDGs 에 대한 선진적 정보와 지식의 장

UN 의 도시개발 관련기관인 UN 해비타트와 공동개최하여 ‘SDGs’와 ‘새로운 도시 의제’ 전문가의 초청강연을 통해 최신정보를 접할 수 있습니다. 또한 전문가와 각 도시 리더들이 토론을 통해 다른 국제회의에서는 얻을 수 없는 구체적이고 유익한 지식과 정보를 얻을 수 있습니다.

○지속 가능한 도시를 위한 새로운 도시의 발전방법 제안

복잡해지는 도시과제에 대처하기 위한 최첨단 기술과 도시개발에 대해 도시개발 전문가와의 심도 있는 토론을 통해 구체적인 아이디어와 해결 방안을 얻을 수 있습니다. 또한 지속 가능한 도시를 실현하기 위한 모범사례를 각 도시의 리더들이 발표합니다.

○공동 주최자인 UN 해비타트 후쿠오카 본부와 연계하여 서미트의 성과 전파

UN 해비타트 후쿠오카 본부가 세계적인 네트워크를 활용하여 각 도시의 활동 사례와 본 서미트의 성과를 아시아의 도시문제 해결을 위한 모델로서 UN 본부 등 세계로 전파합니다.

#### UN×후쿠오카시×국토교통성이 주최하는 국제회의 동시 개최

○3 개의 국제회의가 같은 시기에 개최됨으로서 생겨나는 시너지 효과

아시아태평양도시서미트와 같은 시기에 도시개발에 관한 2개의 국제회의가 개최됩니다. UN, 국가 기관, 도시가 한 자리에 모여 지속 가능한 개발을 위한 각자의 입장에 대해 의견을 나누면서 보다 유익한 도시문제 해결방안을 모색할 수 있습니다.

①도시와 국토계획에 관한 국제 가이드라인 심포지엄(가칭)

주최: UN 해비타트 대상:전 세계(각국 정부)

내용: 가이드라인 진척상황 확인, 향후의 세계적인 활동 촉진

②아시아태평양지역 국토 및 지역 계획 플랫폼 회합(가칭)

주최:국토교통성, UN 해비타트 후쿠오카 본부

대상:아시아태평양지역(각국 정부, 국제기관, 지방자치단체, 민간기업 등)

내용:국토 및 지역 계획에 관한 정보 공유, 계획 책정 지원



### 도시와 기업과 정부의 새로운 매칭 찬스

○높은 기술과 노하우를 가진 일본 기업과의 매칭의 장 제공  
도시문제를 해결해 가기 위해서는 도시, 기업, 정부가 힘을 합칠 필요가 있습니다. 아시아태평양도시서미트에서는 높은 기술과 노하우를 가진 일본기업과 참여도시 및 정부의 교류와 매칭을 통해서 각 도시가 안고 있는 과제 해결의 계기를 제공하고 있습니다.

○아시아태평양도시서미트를 통해 도시문제 해결을 위한 사업화의 계기 마련  
그 도시 혼자 힘으로는 해결할 수 없는 문제에 대해 JICA 와 세계은행 등이 현재 실시하고 있는 사업과 프로젝트, 앞으로의 도시과제를 해결하기 위한 지원 시스템 등의 최신 정보를 제공합니다. 도시문제를 해결하기 위해서는 장기적인 활동이 필요합니다. 아시아태평양도시서미트는 서미트가 끝난 후에도 도시문제를 해결하기 위해 장기적인 후속지원을 실시합니다.

### 서미트 기간 중의 이벤트

○8월 1일에는 후쿠오카에서 가장 많은 사람들이 모이는 불꽃놀이 축제가 개최되어 후쿠오카는 축제 분위기로 한껏 달아오릅니다. 참가하시는 분들은 VIP 룸에서 불꽃놀이 축제를 즐기실 수 있습니다.

○후쿠오카 뿐만 아니라 규슈 각지를 즐기실 수 있는 시찰지를 검토하고 있습니다.  
(다자이후 텐만구, 아소산, 온천 등)

※내용은 변경될 수 있습니다.

## III UN 해비타트 후쿠오카 본부 소식 (연재 14)



### UN 해비타트 후쿠오카 본부 20주년의 발자취

#### ■올해로 설립 20주년

2017년 8월 UN 해비타트 후쿠오카 본부는 설립 20주년을 맞이하였습니다. 협력 파트너인 후쿠오카현, 후쿠오카시, 공익재단법인 후쿠오카현 국제교류센터 및 UN 해비타트 후쿠오카 본부 협력위원회가 1997년 4월 28일에 제 1기 협정서를 체결하여 같은 해 8월 1일에 후쿠오카 시내에 사무소를 개설한 후로 후쿠오카 땅에서 아시아태평양지역의 28 개국을 지원대상국으로 하여 지금까지 20년간 434 개의 프로젝트를 실시해 왔습니다.

최근 20년간 일본을 포함한 아시아태평양지역은 다양한 자연재해와 분쟁을 경험하여 심대한 피해를 입으면서도 거기서 많은 것을 배워 안전하고 재해에 강한, 보다 좋은 도시를 만들기 위해 진력해 왔습니다. 또한 그 사이 세계 정세도 크게 변화하여 우리들이 직면하게 된 과제도 변했습니다. 처음 UN 해비타트가 설립되었을 때는 급격한 도시화로 인해 발생한 슬럼을 개선하는 것이 급선무였지만 지금은 기후변동이라는 새로운 위협에 대처하면서 도시화의 에너지를 경제성장으로 이어가 자연과 역사, 문화가 조화를 이룬 지속 가능한 도시를 형성하는 것이 전 세계가 대처해야 할 커다란 과제가 되었습니다.



그렇게 20 년째를 맞이하게 된 올해에는 처음 설립될 때부터 후쿠오카 본부를 이끌어 온 파트너들과 제5기 협정서에 조인하고 20년이라는 전환기를 기념하여 지속적이고 강고한 파트너십을 약속하는 사인 교환도 이루어졌습니다.

### ■아시아태평양지역의 후쿠오카 본부 20년의 활동

1997년 설립 초기부터 수년 간은 사업 운영에 있어서 예상보다 큰 어려움을 겪었습니다. 처음에는 후쿠오카 본부의 주요 기부자였던 세계은행, 아시아개발은행 및 유엔개발계획의 프로젝트가 증가할 것으로 예상되었지만, 1998년 아시아통화위기 및 기타 여러가지 이유로 계획했던 사업을 추진할 수 없었습니다.

후쿠오카 본부의 활동 규모가 크게 확대되기 시작한 것은, 2004년부터였습니다. 먼저 일본 외무성의 요청을 받아 당시 전쟁 직후였던 이라크 전역에 유치원에서 대학까지 약 250개 교육기관을 재건하는 대규모 학교 건설을 지휘했습니다. 그 후, 심각한 자연재해가 아시아태평양지역에서 잇달아 발생했습니다. 최초의 대재해는 2004년 12월에 수마트라 앞바다에서 발생한 대지진 및 인도양 해일입니다. 2005년 10월에는 파키스탄 카슈미르 지진, 2006년 5월에는 자바 섬 중부 지진, 2008년 5월에는 미얀마에서 사이클론 '나르기스', 중국 쓰촨 대지진, 같은 해 10월에는 파키스탄 퀘타 지진, 2009년~2010년에 걸쳐서 발생한 몽골의 이상 한파 '조드', 2010년, 11년, 12년 파키스탄의 우기에 발생한 홍수, 2013년 11월에 필리핀을 덮친 슈퍼 태풍 '요란다', 2015년 3월 바누아트에 큰 피해를 준 사이클론 '팜', 그리고 같은 해 4월에는 네팔에서 지진이 발생했습니다. 후쿠오카 본부는 이들 재해지에서 피해국가와 지역, 현지 주민들과 힘을 합쳐 재해복구를 지원해 왔습니다.

또한 아시아태평양지역은, 분쟁다발지역이기도 합니다. 과거 20년간 동티모르가 분쟁을 겪는 가운데 독립했고, 스리랑카와 네팔에서는 내전이 종식되었으며, 파키스탄과 아프가니스탄에서는 분쟁이 발발한 결과 큰 피해와 함께 많은 피난민과 귀환자가 발생했습니다.

해외에서 뿐만 아니라 북부 규슈, 후쿠오카를 비롯한 일본 내에서도 비슷한 재해를 겪었습니다. 2011년 3월에 발생한 동일본 대지진 후에는 여러 UN 해비타트 직원이 재해지에서 자원봉사 활동을 통해 NGO 활동을 서포트했습니다. 2012년에는 일본 외무성의 지원 사업으로 후쿠오카 본부가 11개 피해 지자체를 방문하여 아시아태평양지역에서 키워온 재해복구 방안을 공유하기도 했습니다.

아프가니스탄은 오랫동안 후쿠오카 본부 최대의 지원사업 실시국이며, 누적예산 기준으로 후쿠오카 본부가 운용하는 사업 예산의 약 반을 차지하고 있습니다. 후쿠오카 본부의 중요한 파트너인 아프가니스탄 정부는 2017년 UN 해비타트관리이사회의 정식 멤버가 되었습니다.

2009년 이후 사업 중 아프가니스탄 다음으로 큰 사업은 스리랑카와 미얀마에서 실시되고 있습니다. 스리랑카에서는 여러 기부국, 특히 인도 정부의 원조로 많은 타밀족 세대가 집을 재건할 수 있었습니다. 미얀마에서는 2008년 사이클론 나르기스 발생 후 복구지원사업을 실시하였으며, 이후에도 계속해서 소수민족의 거주환경정비 등의 사업을 실시하고 있습니다.



2017년 7월 19일 협정 커미트먼트로의 사인협정



(아프가니스탄)



### ■ 후쿠오카 사람들의 힘을 아시아태평양지역으로

후쿠오카 본부는 아시아태평양지역의 재해복구나 거주환경개선사업을 실시할 때 현지 지자체 혹은 기업이 가진 여러 뛰어난 환경기술을 어려움에 직면한 국가에 소개하여 과제해결에 도움이 되는 방안을 강구해왔습니다. 2010년부터 시작된 이 환경기술전문가회의에서는 지금까지 석탄재를 이용한 물이 잘 빠지는 도로포장기술, 생명공학기술을 활용하여 만든 수질정화제를 이용한 수질개선, 빗물을 정화하면서 물을 저장하는 우수탱크, 붕괴된 토사의 경사면을 수월하게 복구하는 기술, 그리고 후쿠오카 방식을 활용한 저비용 친환경 폐기물처리장 건설 등의 성과를 올려왔습니다.

또한, 올해 7월 19일에 열린 설립 20주년 기념 심포지엄에서는 UN 해비타트의 크로스 사무국장과 현지 주민들이 앞으로 ‘계속 살아갈 수 있는 도시’의 모습에 대해 함께 생각하며 한사람 한사람의 실천의 중요성을 확인했습니다.



2017년 7월 19일 크로스 사무국장과 후쿠오카 시민들이 함께한 좌담회

### ■ 지속 가능한 도시의 실현을 위해

세계의 리더가 2015년 9월의 역사적인 UN 서밋에서 채택한 ‘지속 가능한 개발을 위한 2030 의제’에 담긴 17개의 ‘지속 가능한 개발 목표(Sustainable Development Goals : SDGs)’는 2016년 1월 1일에 정식으로 발표되었습니다. 향후 15년간, 모든 사람들에게 보편적으로 적용되는 새로운 목표를 토대로 각 나라가 힘을 합쳐 모든 빈곤을 종식시키고 불평등과 싸우고 기후변동에 대처하면서 아무도 소외되지 않도록 사업을 추진해 갈 것입니다.



SDGs는 가난한 나라와 풍족한 나라, 그리고 중소득국을 비롯한 모든 나라들이 필요로움을 추구하며 지구를 지켜갈 것을 주문하고 있습니다. 또한 빈곤에 중지부를 찍기 위해 경제성장을 촉진하여 교육, 건강, 사회적 보호, 고용 기회를 포함한 폭넓은 사회적 요구를 충족시키면서 기후변동과 환경보호에 임하는 전략도 필요하다는 인식도 담겨 있습니다.

UN 해비타트는 ‘목표 11 : 계속 살아갈 수 있는 도시 만들기’를 실현하기 위해 다른 관련 목표를 접목하고 있는데 활동을 실시하는 것과 관련해서는 ‘새로운 도시 의제’를 참고하고 있습니다.

‘새로운 도시 의제’에는, 좋은 도시를 만드는 것은 세계적인 책무이며, 국토 및 도시계획의 입안이 좋은 나라와 도시 만들기의 원점임이 명시되어 있으며, 국가와 도시가 방침을 공유하는 일, 계획을 토대로 구체적인 사업을 진행하는 일, 계획의 실현을 위해 법을 정비하고 재정을 확보하는 일, 도시의 가치를 높여 경제성장을 촉진하는 도시를 디자인하는 일이 중요하다는 내용이 담겨 있습니다.

UN 해비타트 후쿠오카 본부는 20주년이라는 전환점을 되돌아 보며 새로운 마음가짐으로 앞으로 도 아시아태평양지역의 보다 좋은 도시 만들기과 지속 가능한 도시의 실현을 위해 힘써 가고자 합니다.



★회원 도시 담당자 여러분들의 기고를 기다리고 있습니다.

여러분들 도시의 토픽, 신규사업, 도시문제 해결을 위해 도움이 될 만한 사례들을 보내주세요.

(뉴스레터는 아시아태평양도시서밋 웹사이트에 게재되며 회원 도시에 이메일로도 발송됩니다)

### 향후 아시아 태평양 도시 서밋 회의 일정

개최시기	회의명	개최도시
2018년 8월 1일~2일 ※3일은 시찰	제 12 회 시장회의	후쿠오카시(일본)

아시아 태평양 도시 서밋(Asian-Pacific City Summit)는 아시아 태평양 지역의 도시 문제 해결을 위해, 시장회의 및 실무자 회의 등을 통해 도시의 연계와 네트워크 구축을 도모하고 있습니다.

#### 아시아 태평양 도시 서밋 회원도시 (13 개국 30 개 도시)

오클랜드 시(뉴질랜드)	가고시마 시(일본)
방콕도(타이 왕국)	기타큐슈 시(일본)
브리즈번 시(오스트레일리아)	쿠알라룸푸르 시(말레이시아)
부산 광역시(대한민국)	구마모토 시(일본)
창사 시(중화인민공화국)	마닐라 시(필리핀 공화국)
다롄 시(중화인민공화국)	미야자키 시(일본)
후쿠오카 시(일본)	나가사키 시(일본)
광저우 시(중화인민공화국)	나하 시(일본)
광양 시(대한민국)	오이타 시(일본)
호치민 시(베트남 사회주의공화국)	포항 시 (대한민국)
홍콩특별행정구(중화인민공화국)	사가 시(일본)
호놀룰루 시(USA)	상하이 시(중화인민공화국)
이포 시(말레이시아)	싱가포르 공화국
자카르타 특별시(인도네시아 공화국)	우루무치 시(중화인민공화국)
제주 특별자치도(대한민국)	블라디보스톡 시(러시아 연방)

【편집·발행】 2017년 9월 25일 아시아 태평양 도시 서밋 사무국 (후쿠오카시 총무기획국 국제부)

〒810-8620 후쿠오카 시 주오 구 덴진 1-8-1

TEL: + 81-92-711-4028

FAX: + 81-92-733-5597

E-mail: [apcs@city.fukuoka.lg.jp](mailto:apcs@city.fukuoka.lg.jp)

Website: <http://apcs.city.fukuoka.lg.jp/han/>